



# 2017·中国 西部国际博览会进出口商品展

2017 Western China International Fair Import and Export Expo

时间：2017年9月15日-18日 地点：中国西部国际博览城





时间：2017年9月15日-18日

地点：中国西部国际博览城

规模：6万平方米

Time: September 15<sup>TH</sup> to 18<sup>TH</sup> 2017

Location: Western China International Expo Center

Scale: 60000m<sup>2</sup>



主题  
共建“一带一路”促进经贸繁荣

Theme

Joint Establishment of "Belt & Road," Promotion of Economic Prosperity

## 展览展示 Exhibitions

2017中国西部国际博览会进出口商品展展览总面积6万平方米。展览设产业合作、商品贸易、服务贸易三大展馆。

2017 Western China International Fair Import and Export Expo occupies a total exhibition area of 60,000 m<sup>2</sup>, including Industrial Cooperation Pavilion, Trade in Goods Pavilion and Trade in Services Pavilion.

### 产业合作馆

产业合作馆：设电子信息展区和装备制造展区。其中电子信息展区主要展示电子整机设备、显示技术及产品、数码互动娱乐技术及产品、人工智能技术和产品等；装备制造展区主要展示航空制造产业、应急产业、油气化工产业、汽车产业等技术和产品。

The Industrial Cooperation Pavilion consists of Electronics & Information Area and Equipment Manufacturing Area, with the former demonstrating primarily electronic systems, display technology & products, digital video game technology & goods, and AI technology & goods, and the latter demonstrating primarily technology and products in aircraft manufacturing, emergency industry, oil/gas chemical industry, and automotive engineering.



### 商品贸易馆

商品贸易馆：设进口酒饮食品展区、进口时尚服饰展区、进口母婴及日用品展区和进口手工艺品展区四个专业展区，还将专设金砖国家馆、“一带一路”沿线国家馆等，重点展示金砖四国及一带一路沿线国家特色商品；另设地方特色展区，将集中展示省内市州和其他省市地方优质特色产品。

The Trade in Goods Pavilion consists of four areas including Import Food & Beverage, Import Garments and Accessory, Import Mother & Baby Care Products, and Imported Handicrafts. Also including BRICS pavilion and an OBOR pavilion to highlight the special products made by the BRICS and OBOR countries. As well as local exhibition area designed specifically for quality products of Chinese provinces, prefectures and autonomous regions.



### 服务贸易馆

服务贸易馆：设进出口服务贸易通道、园区展区，集中展示自贸区、保税区、进出口加工区、国家级、省级开发区、空港、蓉欧+以及口岸港口等服务贸易区机构和服务内容，重点展示航空服务、跨境电商、产能合作、工程服务外包、文化创意、体育产业及配套活动等。

The Trade in Services Pavilion showcasing the achievements of the multiple trade-in-service organizations, including import/export service providers, industrial parks, free trade zones, bonded areas, import/export processing areas, national/provincial-level development zones, airports, “Chengdu-Europe+” areas and ports. Highlighted in aviation services, cross-border e-commerce, capacity cooperation, project outsourcing, cultural & creative industries, sport and auxiliary activities.

## 配套活动 Supporting Activities

- 第十届中国西部国际采购商大会
- 2017中国西部国际跨境服务贸易发展大会
- 第二届中国西部公共采购大会
- 联合国采购说明暨对接洽谈会
- 首席采购官沙龙
- 专场对接洽谈会
- .....
- The 10<sup>th</sup> Western China International Sourcing fair
- 2017 Western China Cross-border Procurement Conference
- The 2<sup>nd</sup> Western China Public Procurement Forum
- UN Procurement Orientation and Suppliers Meeting
- The 1<sup>st</sup> Procurement Officers Salon
- Business Matchmaking Seminar
- .....

## 2016年四川省出口主要国别(地区)一览 List of 2016 Sichuan exports to foreign countries (regions)

截止2016年10月		As of October 2016	
出口亚洲总值972565万美元	占比42.5%	Grand total export to Asia: USD9.72565 billion	Taking Up 42.5%
东盟308044万美元	占比13.5%	To ASEAN: USD3.08044 billion	Taking Up 13.5%
非洲79006万美元	占比3.5%	To Africa: USD790.06 million	Taking Up 3.5%
欧洲407057万美元	占比17.8%	To Europe: USD4.07057 billion	Taking Up 17.8%
拉丁美洲76129万美元	占比3.3%	To Latin America: USD761.29 million	Taking Up 3.3%
北美洲706483万美元	占比30.9%	To North America: USD7.06483 billion	Taking Up 30.9%
大洋洲47714万美元	占比2.1%	To Oceania: USD477.14 million	Taking Up 2.1%

2016年全省出口前10主要商品：

大中小微型计算机、集成电路及微电子组件、珠宝首饰类、服装、纺织品、鞋类、有线载波及有线数字通信设备、电视机及零件、钢材、航空设备及零件。

2016 Top 10 exported commodities:

Large, medium and small-scale and microcomputers, integrated circuit and micro-electronics component, jewelry, garment, textiles, footwear, wired carrier and wired digital communication equipment, TV and parts, steel products and aeronautical equipment and parts.

## 2016年四川省进口主要国别(地区)一览 List of 2016 Sichuan imports from foreign countries (regions)

截止2016年10月		As of October 2016	
四川省进口总额为1667850万美元	同比增长12.5%	the Sichuan provincial total import has reached USD16.67850 billion	Increased By 12.5% On Year-on-year Basis
进口亚洲总值818935万美元	占比49.1%	Grand total import from Asia: USD8.18935 billion	Taking Up 49.1%
东盟207531万美元	占比12.4%	From ASEAN: USD2.07531 billion	Taking Up 12.4%
非洲13121万美元	占比0.8%	From Africa: USD131.21 million	Taking Up 0.8%
欧洲233086万美元	占比14.0%	From Europe: USD2.33086 billion	Taking Up 14.0%
拉丁美洲37288万美元	占比2.2%	From Latin America: USD372.88 million	Taking Up 2.2%
北美洲457674万美元	占比27.4%	From North America: USD4.57674 billion	Taking Up 27.4%
大洋洲29383万美元	占比1.8%	From Oceania: USD293.83 million	Taking Up 1.8%

2016年全省进口前10主要商品：

集成电路及微电子组件、珠宝首饰类、汽车等机动车辆及其零件、航空设备及零件、有线载波及有线数字通信设备、印刷电路、计量检测分析自控仪器及器具、纸及纸浆纸制品、矿产品、硬盘驱动器。

2016 Top 10 imported commodities:

Integrated circuit and micro-electronics component, jewelry, motor vehicle and parts, aeronautical equipment and parts, wired carrier and wired digital communication equipment, printed circuit, metering, detection, analysis auto-control devices and instruments, paper and paper pulp products, minerals and hard disk drive.

## 中国西部国际博览城简介

### Western China International Expo City

中国西部国际博览城（以下简称“博览城”）是中国西部国际博览会的永久会址，大型会展主办场地和大型高层商务活动中心平台，位于四川天府新区成都直管区秦皇寺中央商务区核心区域，占地约1600亩，总投资约130亿元人民币，总建筑面积76万平方米，由国际展览展示中心、国际会议中心、会展商务中心、四川规划馆四部分构成。

2014年6月博览城国际展览展示中心正式动工，已于2016年7月进行了竣工验收，占地约1000亩，建筑面积57万平方米，展览面积30万平方米（其中，室内展览面积20万平方米，室外展览面积10万平方米），可布置共约10000个室内国际标准展位。总计有15个标准展厅和1个多功能厅，平均每个标准展厅约1.2万平方米，多功能厅1.64万平方米。国际展览展示中心共设置了40个会议室，每个会议室面积为60—150平方米；展厅夹层设置了15个配套餐厅，每个面积约255-280平方米，每个餐厅可容纳约125-140人；地下空间布局了三处集中餐饮区共约1.25万平方米，可容纳约6200人。目前，博览城国际展览展示中心多功能厅正在进行改造，改造后，将变成12个会议室和5个宴会厅。

The Western China International Expo City (hereinafter "Expo City") is the permanent venue for the Western China International Fair, as well as a venue for large-scale conventions and exhibitions, and a center and platform for large high-profile business activities. Located at the heart of Qinhuangsi Central Business District, which is a part of Tianfu New Area directly under the administration of Chengdu, the Expo City sits on 1,600 mu of land. An RMB 13 billion endeavor, its construction space totals 760,000 square meters and is comprised of four portions including International Exhibition Center, International Convention Center, Business Center and Sichuan Planning Hall.

In June 2014 construction for the International Exhibition Center officially broke ground and was completed and handed over in July 2016. Covering an area of about 1,000 mu, it has a construction space of 570,000 square meters and exhibition space of 300,000 square meters (of which, indoor exhibition space of 200,000 square meters and outdoor exhibition space 100,000 square meters), which are adequate to house about 10,000 indoor international standard exhibition booths. It boasts 15 standard exhibition halls and one multifunction hall, with each exhibition hall averaging 12,000 square meters in size, while the multifunction hall measures 16,400 square meters. The International Exhibition Center features a total of 40 conference rooms, each of which has an area between 60 to 150 square meters.



## 组织架构 (暂定)

支持单位：四川省人民政府  
主办单位：中国国际商会 中国西部国际博览会组委会  
承办单位：中国西部国际博览会组委会秘书处  
协办单位：中国西部国际博览会组委会四川工作委员会成员单位

## Organizations (T.B.D.)

Supporter: Sichuan Provincial People's Government  
Sponsors: China Chamber of International Commerce, Organizing Committee of WCIF  
Organizer: Secretariat of the Organizing Committee of the Western China International Fair  
Co-organizers: Members of the WCIF Organizing Committee Sichuan

联系人：毛宇，028-86210343，[maoyu@wcif.cn](mailto:maoyu@wcif.cn)  
更多咨询，敬请关注[www.wcif.cn](http://www.wcif.cn)  
“四川会展”及“会展四川”微信号

Contact person: Mao Yu, 028-86210343, [maoyu@wcif.cn](mailto:maoyu@wcif.cn)  
Please go to [www.wcif.cn](http://www.wcif.cn) for more information  
WeChat account: “四川会展” and “会展四川”

